



Trådløs fjernkontroll

ENKEL Å BRUKE
ENKEL Å INSTALLERE
100% TRYGG

V5

Brukermanual



Gratulerer med kjøpet av DOCKMATE TWIST-system. Vennligst les følgende instruksjoner nøye før du begynner.

DOCKMATE er et trådløst system som gjør det mulig å manøvrere båten din. Med fingertuppene dine kan du kontrollere motorene, horn, baug- og hekk thruster and ankervinsj.

Innhold

1. Hva følger med i esken?
2. Forholdsregler
3. Installasjon
4. Bruk av DOCKMATE
5. Lading av batterier
6. Slå på senderen
7. Vedlikehold
8. Feilsøking
9. Tekniske spesifikasjoner
10. Miljøinformasjon
11. Produktregistrering
12. Garanti
13. Samsvarserklæring

1. Hva følger med i esken?

- Denne brukermanulen
- Installasjonsmanual
- DOCKMATE-mottakeren
- DOCKMATE TWIST-senderen
- Taljerep
- Alle nødvendige ledninger i riktig lengde
- Antenne
- Batterilader

2. Forholdsregler

For å unngå skade på DOCKMATE eller skade på deg selv eller andre, burde du lese følgende sikkerhets forholdsregler før du bruker enheten. Oppbevar disse sikkerhetsinstruksjoner i et område der alle brukere kan lese dem. Når du er i tvil, kontakt PPA-Electronics angående bruk eller drift av enheten.

PPA-Electronics er ikke ansvarlig for skader eller ødeleggelser som skyldes feil bruk eller installasjon av en ikke-kvalifisert tekniker.

- 2.1. Skru av mottakeren når den ikke fungerer (defekt).
Skru av mottakeren hvis du oppdager røyk, eller at en uvanlig lukt kommer ut av mottakeren. Pass på at du ikke blir brent. Fortsatt bruk av enheten kan føre til skade. Mottakeren bør kontrolleres av en autorisert forhandler etter stans.
- 2.2. Ikke demonter senderen eller mottakeren..
Berøring av de indre delene kan føre til skade. Reperasjoner må kun utføres av autoriserte teknikere.
- 2.3. Ikke bruk i nærheten av brannfarlige gasser eller væsker.
Dette kan forårsake til en eksplosjon eller brann.
- 2.4. Oppbevares utilgjengelig for barn.
Enheten inneholder små deler som kan svelges av barn. Se opp for kvelning ved plastemballasje.
- 2.5. DOCKMATE kan bare brukes av personer som har de nødvendige ferdighetene til å manøvrere en yacht.
- 2.6. Vær forsiktig med taljerepet.
Hold det unna små barn (kvelningsfare).

- 2.7. Ikke bruk DOCKMATE når senderen eller mottakeren er nedsenket i vann. Enhetene kan bli skadet for godt. Test begge enhetene før bruk med båten i trygge omgivelser.
Kontakt din DOCKMATE-forhandler når det oppdages anormalitet.
- 2.8. Vær sikker på at du kan betjene DOCKMATE som en ekspert før du faktisk bruker den i en overfylt havn.
- 2.9. I svært spesielle tilfeller kan kommunikasjonen mellom senderen og mottakeren forstyrres av radiofrekvenssendere i umiddelbart nærhet.
- 2.10. Bruk aldri DOCKMATE hvis du ikke er ombord på båten. Husk at bruken av DOCKMATE fra land eller brygge er et lovbrudd i flere land.
- 2.11. Batteriene bør skiftes så snart LED-signalet på senderen lyser.
- 2.12. Vær oppmerksom på at når systemet er i bruk, vil et hvert ufrivillig trykk på en knapp på senderen føre til handling.
- 2.13. Senderen og mottakeren må kun åpnes av en autorisert tekniker.

3. Installasjon

Installasjonen må gjøres av en autorisert ingeniør. Vårt system består av to hovedkomponenter, en sender og en mottaker. Disse har allerede blitt sammenkoblet slik at de gjenkjenner hverandre.

3.1. Installering av mottakeren

Dimensjoner: 22 x 22 x 5,4 cm.

Installer mottakeren i et tørt og ikke for varmt område.

Installer mottakeren fri for vibrasjoner.

Plasser mottakeren nær dashbordet, så nært mulig kontrollene til delene som skal styres.

Vær oppmerksom på at det er nødvendig med engangs-innstillinger på mottakeren.

(tilgjengelig med skrutrekker?)

4. Bruk av DOCKMATE



Vi anbefaler at du alltid har snoren rundt nakken mens du bruker DOCKMATE

Senderen har følgende funksjoner:

- ▶ **LINK LED**
Viser status av tilkoblingen med mottakeren.
- ▶ **Status LED**
Viser senderens status.
- ▶ **BUZZER**
Indikerer mangel på kommunikasjon eller lavt batteri.
- ▶ **Knapper ankervinsj**
*Ved å trykke øvre knapp senker du ankeret.
Ved å trykke nedre knapp går ankeret opp. Når du trykker begge samtidig kan du velge mellom vinsj 1 og 2 (2 or 4 pip) hvis DOCKMATE-mottakeren er tilpasset AnchorX2 modul.*
- ▶ **På / Av knapp**
*Trykk og hold inne for å skru på senderen. Trykk raskt 3 ganger eller hold i 3 sekunder for å skru av senderen.
MERK: Når denne knappen trykkes, blir andre signaler hemmet for sikkerhet, så båtkontrollene går til nøytral, uavhengig av joystickens posisjon.*
- ▶ **Take Command knappen**
*Ved å trykke på denne knappen blir DOCKMATE den aktive styrestasjonen, avhengig av fabrikat og type girspaker.
MERK: Når girkassen er installert, har det ingen effekt – DOCKMATE er alltid aktiv da.*
- ▶ **Knapper Baugthruster:**
*Ved å trykke på venstre knapp (babord) gir baugthrusteren fart mot høyre slik at baugen beveger seg mot venstre.
Ved å trykke på høyre knapp (styrbord) gir baugthrusteren fart mot venstre slik at baugen beveger seg mot høyre.*
- ▶ **Knapper Hekkthruster:**
*Ved å trykke på venstre knapp (babord) gir hekkthrusteren fart mot høyre slik at hekken beveger seg mot venstre.
Ved å trykke på høyre knapp (styrbord) gir hekkthrusteren fart mot venstre slik at hekken beveger seg mot høyre.*
- ▶ **Joystick:**
*Ved å bevege joysticken framover, blir begge motorene (eller en i en single motor konfigurasjon) vendt fremover.
Ved å bevegejoysticken bakover, blir begge motorene vendt bakover.
Beveger du joysticken til venstre gjør dette at begge (om installert) thrusterene*

beveger båten mot venstre.

Beveger du joysticken til høyre gjør dette at begge thrusterene beveger båten mot høyre..

Beveger du joysticken framover og mot høyre i en 45° vinkel gjør dette at venstre motor går framover og får båten til å styre mot høyre.

De andre 45° vinkel posisjonene på joysticken fungerer på same måte.

Dockmate Twist kan programmers fullstendig av forhandleren din slik at det er mulig å kombinere motorer og thrustere i hvilken som helst joystick-posisjon

Ved å vri joysticken til høyre blir båten rotert til høyre (venstre motor vendt framover, høyre motor vendt bakover).

Ved å vri joysticken til venstre skjer det motsatte.

Ved å trykke joysticken ned vil hornet lage lyd.

Når en “SpeedCtrl”- Modul er installert i Dockmate-mottakeren kan du kontrollere gassen på motoren ved å variere trykket på joysticken (hvor hardt du trykker i hvilken som helst retning).

Når thruster-modulen med “SpeedCtrl” er installert i Dockmate-mottakeren kan du kontrollere thruster-kraften ved å variere trykket på joysticken.

5. Lading av batterier

The Dockmate TWIST-senderen er utstyrt med et Li-Ion battery som må lades av og til.

Når Dockmate TWIST-senderen er skrudd på, vil begge LED-ene bli hvite. Deretter viser Status LED kort en av de følgende fargene:

	Batteri fullt ladet	Mer enn 3.90V
	Batteri OK	Mellom 3.45V and 3.90V
	Batteri Advarsel	Mellom 3.45V and 3.30V
	Batteri Feilet	Mindre enn 3.30V
	Batteri Feilet	Mindre enn 3.00V

Det er ikke mulig å skru på senderen når batterispenningen faller under 3.30V. Det er sterkt anbefalt å lade senderen når LED-en viser oransje lys ved oppstart.



Dockmate TWIST-senderen vil begynne å lade når den plasseres på Dockmate trådløse lader. LED-ene på laderen vil endre farge fra blå til grønn som indikerer ladeprosess. I tillegg vil Status LED på senderen begynne å blinke med forskjellige farger avhengig av batteriprosenten (0-50%: , 50-80% : , 80-100% ).

Når ladingen er fullført vil Dockmate-senderen skrus av automatisk.

6. Turning the transmitter on and off

Trykk  knappen i 1,5 sekunder for å skru på senderen.

Senderen slås automatisk av etter 30 minutter uten bruk. Alternativt kan senderen slås av ved å trykke  knappen 3 ganger eller holde den nede i 3 sekunder.

Etter senderen er skrudd på vil begge LED-ene lyse hvitt. Deretter vil LINK lyset bli mørkt og **STATUS** LED-en vil kort vise en av de følgende fargene:

	Batteri fullt ladet	Mer enn 3.90V
	Batteri OK	Mellom 3.45V and 3.90V
	Batteri Advarsel	Mellom 3.45V and 3.30V
	Batteri Feilet	Mindre enn 3.30V

Så vil lyset skrus av og **LINK**-lyset vise kommunikasjon status:

	Kommunikasjon OK, aktivt overfører data	Når du beveger joystick eller trykker en knapp
	Kommunikasjon OK, standby modus	Når du ikke beveger joystick eller trykker en knapp i mer enn 5 sekunder
	Kommunikasjon mistet	Når kommunikasjon ikke kunne etableres eller ble avbrutt. Senderen piper også

Avhengig av utstyret til båten (girspaksystem) kan Dockmate automatisk ta kommando etter senderen er skrudd på.

Du kan også ta over kommando ved å trykke "SEL"-knappen.

7. Vedlikehold

Installasjonen er 100 % vedlikeholdsfri, bortsett fra batterilading.
Etter hvert kan senderen og mottakeren rengjøres med en fuktig klut.

8. Feilsøking

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Mottakeren fungerer ikke.	Dockmate-senderen er avskrudd. Dockmate-mottakeren får ikke DC Volt.	Skru på (se punkt 6 i denne manualen). Sjekk: sikring gått?
Senderen fungerer ikke.	Batteriene er tomme.	Lade batteriene (se punkt 5 i denne manualen).
LED low battery på senderen er på.	Batteriene er tomme.	Lade batteriene (se punkt 5 i denne manualen).
Senderen har falt i vannet.		Skyll med klart vann og tørk med en myk klut. Åpne batterirommet og fjern batteriene. Sett senderen i et godt ventilert område i 24 timer. Installer nye batterier (se punkt 5 i denne manualen). Test senderen før bruk med båten i et trygt miljø.

9. Tekniske spesifikasjoner

Sender

Batteri	:	360mAh Li-ion
Housing	:	ABS + gummi i henhold til IP67 spesifikasjoner
Dimensjoner	:	70 x 150 x 40 mm
Vekt	:	ca. 150 gr
Frekvens	:	868,3 MHz or 433,5MHz
Driftstemperatur.	:	-5°C to +50°C

Mottaker

D/C Volt	:	12-24 V D/C
Housing	:	ABS i henhold til IP50 spesifikasjoner
Dimensjoner	:	22 x 22 x 6 cm
Vekt	:	ca. 950 gr
Frekvens	:	868,3 MHz or 433,5MHz
Driftstemperatur	:	-5°C to +50°C

10. Miljøinformasjon

Utstyret du har kjøpt krever utvinning og bruk av naturressurser i produksjonen.

Det kan inneholde stoffer som er helse- og miljøskadelige.

For å hindre spredningen av disse stoffene i vårt miljø, og for å redusere presset på naturressurser, oppfordrer vi deg til å bruke de nødvendige tilbakekallingssystemene. Disse systemene vil gjenbruke eller resirkulere det meste av materialene til på en miljøsikker måte, når utstyret har nådd enden av sin livssyklus.

Symbolet av søppelkasse med kryss over på ditt utstyr indikerer at du bør bruke disse systemer.



Hvis du trenger mer informasjon om innsamling, gjenbruk og resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt din lokale eller regionale avfallshåndtering. Du kan også kontakte oss for mer informasjon om produktets miljøprestasjoner.

11. Produktregistrering

For å dra nytte av vår 3 års fabrikkgaranti, vennligst gå til www.dockmate.eu/productregistration og fyll ut skjemaet.

12. Garanti

Hver DOCKMATE har en 3-år garanti fra kjøpsdato fra dens første eier. Garantien dekker alle feil og mangler som ikke skyldes kundens bruk. Leverandøren vil reparere eller erstatte produktet ditt gratis på følgende betingelser:

- Garantien er ikke gyldig ved feil installasjon eller feil bruk av enheten. Produktene må ha blitt brukt strengt i samsvar med bruksanvisningen som medfølger. Produsenten har ikke ansvar for feil som skyldes ulykke, misbruk, endring eller forsømmelse.
- De elektroniske komponentene må forbli komplette.
De må ikke demonteres, ikke fikles med, eller modifiseres på noe slags vis. Bruken av ikke-originalt elektronisk tilbehør kan skade enheten. Dette er ikke dekket av garantien.
- Når mottakeren har vannskade er garantien ikke gyldig.
- Retur av defekt utstyr under denne garantien:
 - ° Før retur, vennligst kontakt leverandøren av enheten via telefon eller e-post
 - ° Ta alltid med en kort beskrivelse av problemet som oppstår.
 - ° Ikke glem å inkludere dine fulle kontakt- og leveringsdetaljer: navn, telefonnummer og fullstendig adresse.
 - ° For å unngå skade under forsendelse må enheten være tilstrekkelig pakket. Produsenten vil ikke påta seg noe ansvar for enheter som er mistet eller skadet under transport.
 - ° Forsendelseskostnad ligger alltid på kjøperen.
- Produsentens ansvar er begrenset til å byte ut eller reparere enheten. Produsenten avgjør om enheten skal repareres eller byttes.
- Kjøperen godtar at ansvaret til produsenten er begrenset til kjøpesummen på utstyret, uavhengig av omstendighetene. Produsenten er ikke ansvarlig for ulykker og/eller skade på personer og/eller eiendom.
- Reparasjon eller utskiftning av utstyret i garantiperioden utvider ikke den opprinnelige garantiperioden.
- Produsenten kan uten ansvar til enhver tid gjøre endringer i spesifikasjoner for enheten, både til maskinvaren og programvaren.

- Produsenten har tatt alle nødvendige tiltak for å sikre at informasjonen i denne veiledningen var nøyaktig og fullstendig i øyeblikket den gikk i trykken.

Denne manualen kan på ingen måte gjengis, komplett eller delvis, uten skriftlig tillatelse fra produsenten.

13. Samsvarserklæring

Declaration of Conformity

Manufacturer: PPA Electronics
 Address: Albert Geudensstraat 4
 BE-2800 Mechelen
 BELGIUM
 VAT Number: BE 0891.773.260

Declare under own responsibility the conformity of the product:

Trademark: Dockmate
 Description: Dockmate, remote docking system for motoryachts

With the requirements of :

- Low Voltage (LVD) 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC
- R&TTE Directive 1995/5/EC

Following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+ A2:2013+A12:2011	Safety of information technology equipment, including electrical business equipment.
EN 60945:2012	Maritime navigation and radio communication equipment and systems – General requirements – Methods of testing and required test results
ETSI EN300 220-1 V2.4.1:2012- 05; ETSI EN300 220-2 V2.4.1:2012- 05	ETSI EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05): Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 1: Technical characteristics and test methods. ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05): Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1 000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.
EN61000-3-2:2006/A1:2009/A2:2009; EN 61000-3-3:2013; EN301 489-1 V1.9.2; EN301 489-9 V1.4.1; EN55022:2010; EN55024:2010.	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.



Mechelen, 5.10.2015

Dirk Illegems, Owner

www.ppa-electronics.com
 Felix Aertgeertsstraat 15
 3128 Besselt

